

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 30 (2000)  
**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le tirage augmente!

En 1998, le chiffre de tirage officiel du magazine atteignait 33 087 exemplaires.

Chaque année, un délégué de la très sérieuse institution baptisée «Recherches et études des médias publicitaires», la REMP en langage courant, rend visite à la rédaction de Générations pour comptabiliser le nombre exact d'exemplaires vendus par abonnement ou en kiosques. C'est toujours un moment d'intense suspense, car ce chiffre de tirage officiel nous intéresse particulièrement, de même que nos partenaires de la publicité.

Ainsi donc, l'autre jour, M. Jean-François Vergain, représentant du contrôle des tirages en Suisse romande, nous a rendu visite à la rédaction. Il s'est installé dans la petite salle d'accueil et s'est penché sur les factures d'envoi du magazine, émises par La Poste. Il les a analysées et décortiquées, de même que les fiches envoyées par Naville et Kiosk AG, qui distribuent Générations dans les kiosques.

Sur sa calculatrice, le ruban s'est mis à défiler, crachotant une alignée de chiffres qui ont été additionnés, divisés, totalisés, jusqu'à accoucher du tirage officiel de votre magazine préféré.

A cet instant, les personnes réunies autour de la table ont retenu leur souffle et l'on aurait entendu éternuer un moustique s'il y en avait eu un dans la salle en cette saison.

Et le verdict est tombé.

**En 1999, le tirage officiel passait à... 37 212 exemplaires. Ce qui représente une augmentation de 4 125 exemplaires, ou 12,46%.**

Vous imaginez sans doute la vague de bonheur qui a submergé la rédaction. Une joie immense, que nous vous faisons partager puisque c'est vous, amis lecteurs, qui êtes à l'origine de cette formidable augmentation de tirage.

Jean-Robert Probst

N° 5 mai 2000

# GENERATIONS

## Top Models 27

Depuis douze ans, le feuilleton préféré des Romandes bat tous les records d'audience. Comment est née cette saga à succès? Qui se cache derrière vos acteurs favoris? Quelle analyse peut-on faire de ce phénomène? En prime, nous vous offrons un poster détachable au milieu de ce magazine.



## Enquête 8

A l'occasion d'une rénovation, pensez à supprimer tous les pièges et obstacles que recèlent votre maison ou votre appartement. Quelques trucs et conseils par notre spécialiste.

## Actualité 14

Le 21 mai, nous voterons sur les accords bilatéraux

## Livres 20

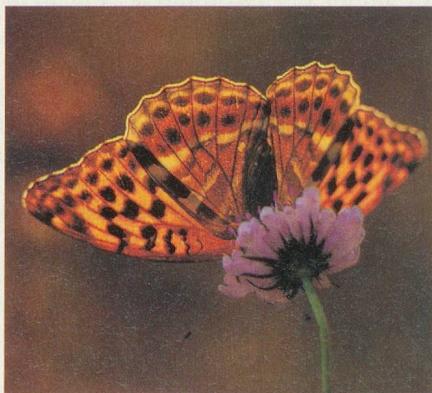
Grande première au Salon du livre

## Cuisine 22

Les surprises du Jura

## Animaux 24

La faune du Moulin-de-Vert



## Voyage 44

Sur les traces de Verdi

## Santé 50

Des trucs pour bien vieillir

## Prévoir 54

L'équilibre dans votre assiette

## RUBRIQUES

Club Générations	6
Courrier	7
Voyage	12
Loisirs	16
Musique	18
Rencontres	19
Consommation	23
Mots croisés	48
Santé	53
Social GE, VD, VS, FR	56
Assurances	60
Info Seniors	61
Agenda	62
Petites annonces	64
Réflexions	65
Point final	66

PHOTO DE COUVERTURE  
SALLY SPECTRA, DE TOP MODELS